

२०२६ विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता कार्यक्रम

आर्थिक सहायताको सूचना (मिराई मानाबी ओएनकिन)

(सेप्टेम्बर २०२६ देखि अगस्त २०२७ सम्मको अवधिको लागि)

यो कार्यक्रमले तपाईंको बच्चाको विद्यालय जीवनसँग सम्बन्धित खर्चहरू, जसमा विद्यालयका सामानहरू पनि समावेश छन्, पूरा गर्न मद्दत गर्छ।

सेप्टेम्बर २०२६ देखि इलेक्ट्रोनिक आवेदनहरू
उपलब्ध हुनेछन्। अब तपाईंले आफ्नो स्मार्टफोन वा
कम्प्युटर प्रयोग गरेर २४ सै घण्टा आवेदन दिन

१. कसरी आवेदन दिने

आवेदनहरू इलेक्ट्रोनिक रूपमा पेश गर्नुपर्छ।

दायाँपट्टि रहेको QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् वा तलको URL मार्फत नागोया शहर इलेक्ट्रोनिक एप्लिकेसन सेवाको "विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता आवेदन" पृष्ठमा पहुँच गर्नुहोस्।

<https://ttzk.graffer.jp/city-nagoya/smart-apply/apply-procedure-alias/enjyo2026>

* यदि तपाईं इलेक्ट्रोनिक आवेदन पेश गर्न सक्षम हुनुहुन्न र कागजी आवेदन फारम प्रयोग गरेर आवेदन दिन चाहनुहुन्छ भने, कृपया आफ्नो बच्चाको विद्यालयसँग परामर्श गर्नुहोस्।



यदि तपाईंलाई पहिले नै स्वीकृत गरिएको छ र सेप्टेम्बर १ मा वा त्यसपछि नयाँ इलेक्ट्रोनिक आवेदन फारम मार्फत नयाँ आवेदन बुझाउनु पर्ने जानकारी दिइएको छ भने, कृपया दायाँपट्टि रहेको QR कोड वा माथिको URL प्रयोग गरेर आवेदन दिनुहोस्।

↑ यहाँ आवेदन दिनुहोस्।

आवेदन कसरी पूरा गर्ने भनेर
व्याख्या गर्ने भिडियोको लागि,
कृपया पछाडि हेर्नुहोस्।

२. आवेदनको म्याद

बुधबार, सेप्टेम्बर ३०, २०२६

* आवेदनहरू वर्षभरि (मार्चमा बाहेक) स्वीकार गरिन्छ। तपाईंको पूरा आवेदन स्वीकृत भएको महिनादेखि लाभहरू उपलब्ध हुनेछन्। यद्यपि, आवेदन महिनाको पहिलो दिनसम्म नागोया शहरको प्राथमिक वा जुनियर हाई स्कूलमा भर्ना नभएका बच्चाहरूका आवेदकहरू अर्को महिनादेखि योग्य हुनेछन्।
(उदाहरण: अक्टोबर २०२६ मा पेश गरिएको पूर्ण आवेदन → लाभहरू अक्टोबरबाट सुरु हुनेछन्।)

३. योग्यता

(१) योग्यता वर्गहरू (वर्ग [२] को लागि, घरपरिवारका प्रत्येक सदस्यले एउटै मापदण्ड पूरा गर्नुपर्छ।)

[१] सार्वजनिक सहायता ऐन अन्तर्गत सार्वजनिक सहायता प्राप्तकर्ताहरू

[२] सार्वजनिक सहायता निलम्बन वा समाप्त गरिएका व्यक्तिहरू

(*घरपरिवारको संरचनामा परिवर्तन भएको कारणले सहयोग समाप्त भएमा, उदाहरणका लागि पुनर्विवाह, लागू हुँदैन।)

[३] बच्चा-पालन भत्ता प्राप्तकर्ताहरू

(*बाल भत्ता वा एकल-अभिभावक परिवार भत्ता जस्ता अन्य सुविधाहरूमा लागू हुँदैन।)

[४] योग्यता सीमा भित्र वा सोभन्दा कम आय भएका घरपरिवारहरू

घरपरिवारको सङ्ख्या	दुई जनाको घरपरिवार	तीन जनाको घरपरिवार	चार जनाको घरपरिवार	पाँच जनाको घरपरिवार	छ जनाको घरपरिवार
आय सीमा	¥३२,२८,०००	¥३४,६२,०००	¥४२,००,०००	¥४८,८६,०००	¥५४,१९,०००
(अनुमानित वार्षिक आय)	¥४७,०४,०००	¥५०,०४,०००	¥५९,२८,०००	¥६७,६३,०००	¥७३,५५,०००

□ सात वा सोभन्दा बढी सदस्य भएका घरपरिवारको लागि, प्रत्येक थप घरपरिवार सदस्यको लागि आय सीमामा ₹४,६२,००० थप्नुहोस्।

(माथिको सीमा तब लागू हुन्छ जब २०२५ (जनवरी देखि डिसेम्बर) को लागि प्रत्येक घरपरिवार सदस्यको कुल आयको संयुक्त आय, प्रति व्यक्ति ₹१,००,००० कटौती गरेपछि, लागू आय सीमा भन्दा बढी हुँदैन। यसको अतिरिक्त, ₹५८०,००० वा सोभन्दा कम कुल आय भएका घरपरिवारका सदस्यहरूलाई घरपरिवारको आय गणनाबाट बहिष्कृत गरिन्छ।)

- * मूल्याङ्कनको उद्देश्यका लागि, "आय" भनेको "कुल आय" हो। "कुल आय" भनेको स्थानीय कर ऐन (१९५० को ऐन नम्बर २२६) को धारा ३१३ अनुच्छेद १ मा परिभाषित गरिएको "कुल आय रकम" हो। यो रकम वार्षिक आम्दानीभन्दा फरक छ।
- * यदि प्राथमिक आय आर्जन गर्ने व्यक्तिले बिरामी, चोटपटक, बेरोजगारी, बर्खास्तगी, वा कम्पनी दिवालियापन जस्ता अपरिहार्य परिस्थितिहरूको कारणले गर्दा आयमा उल्लेखनीय क्षति अनुभव गर्छ भने, तपाईंको २०२५ को कुल आय योग्यता सीमाभन्दा बढी भए पनि तपाईंको आवेदनलाई विशेष विचार गर्न सकिन्छ। (*अनिवार्य अवकाश उमेरमा अवकाश लिनु वा स्वैच्छिक राजीनामा दिनु योग्य हुँदैन।)
⇒विस्तृत विवरणको लागि, कृपया आधिकारिक वेबसाइट हेर्नुहोस्। (*पृष्ठ ३ हेर्नुहोस्।)
- * यदि घरपरिवारको कुनै सदस्य जनवरी र डिसेम्बर २०२५ को बीचमा कुनै पनि समयमा जापान बाहिर बसोबास गरेको छ भने, तपाईंले उक्त व्यक्तिको तलब विवरण जस्ता कागजातहरू संलग्न गर्नुपर्नेछ। ⇒विस्तृत विवरणको लागि, कृपया आधिकारिक वेबसाइट हेर्नुहोस्। (*पृष्ठ ३ हेर्नुहोस्।)
- * बढ्दो मूल्यवृद्धि र अन्य आर्थिक अवस्थालाई ध्यानमा राख्दै, आय योग्यताको सीमा अस्थायी रूपमा बढाइएको छ।

(२) घरपरिवारको परिभाषा र घरपरिवारको आयको गणना

यस कार्यक्रमको उद्देश्यका लागि, "घरपरिवार" भन्नाले एउटै घरमा बस्ने सबैलाई जनाउँछ।

हजुरबा हजुरआमा वा अन्य आफन्तहरूले छुट्टाछुट्टै आर्थिक विवरण वा आवासीय दर्ता राखे पनि, एउटै घरमा बस्ने जो कोहीलाई पनि एउटै घरपरिवारको हिस्सा मानिन्छ। यसका साथै, घरबाट टाढा कामको कारणले वा यस्तै कारणले एउटै घर नबस्ने अभिभावक वा अभिभावकीय अधिकार भएको संरक्षकलाई पनि एउटै घरपरिवारको हिस्सा मानिन्छ।

⇒विस्तृत विवरणको लागि, कृपया आधिकारिक वेबसाइट हेर्नुहोस्। < <*तल हेर्नुहोस्।>>

४. स्वीकृति अवधि

स्वीकृति अवधि तपाईंको पूरा आवेदन स्वीकृत भएको महिनाबाट सुरु हुन्छ र अगस्ट २०२७ सम्म जारी रहन्छ।

यदि तपाईं शहरले मूल्याङ्कनको लागि आवश्यक जानकारीको समीक्षा गर्न र प्राप्त गर्न सहमत हुनुहुन्छ भने, तपाईंको बच्चा जुनियर हाई स्कूलबाट स्नातक नभएसम्म, तपाईंको घरपरिवारको जानकारी परिवर्तन नभएसम्म, वा तपाईंले शहरलाई फिर्ता लिन चाहनुभएको जानकारी नदिएसम्म तपाईंको स्वीकृति प्रत्येक वर्ष स्वतः नवीकरण हुनेछ। (थप कागजातहरू पेश गर्नुपर्नेहरूले छुट्टै निर्देशनहरू प्राप्त गर्नेछन्।)

यदि तपाईंले अप्रिल र जुलाई २०२६ को बीचमा आवेदन दिन सक्नुभएको थिएन वा तपाईंको आवेदन स्वीकृत भएको थिएन भने, योग्यता आवश्यकताहरू पूरा गर्नुभयो भने सेप्टेम्बर पछि नयाँ आवेदन पेश गर्न सक्नुहुन्छ।

५. समर्थन गर्ने कागजातहरू

सिद्धान्तमा, कुनै समर्थन गर्ने कागजातहरू आवश्यक पर्दैन।

*यद्यपि, यदि तपाईंको आवेदनको कारण "[४] योग्यता सीमा भित्र वा सोभन्दा कम आय भएका घरपरिवार" र निम्न मध्ये कुनै पनि बुँदा लागू हुन्छ भने, तपाईंले आवश्यक कागजातहरू संलग्न गर्नुपर्छ।

	आवश्यक पर्दा	आवश्यक कागजातहरू	कागजात कहाँबाट प्राप्त गर्ने
[१]	तपाईं जनवरी २, २०२६ मा वा त्यसपछि नागोया शहरमा सन्तुभयो।	प्रत्येक घरपरिवारको सदस्यको कुल आय देखाउने कागजात (तस्बिरहरू स्वीकार्य छन्)।	
[२]	तपाईंको आय कर रिटर्न फाइल गरिएको छैन।	* नागोया शहरमा, यो नगरपालिका/प्रीफेक्चरल बासिन्दा कर र वन वातावरण कर प्रमाणपत्र हो। (市民税・県民税・森林環境税 証明書)	नगरपालिका कर कार्यालय वा तपाईंको वडा कार्यालय वा शाखा कार्यालयमा रहेको कर सेवा काउन्टर
[३]	तपाईं विद्यार्थीको ठेगानाभन्दा फरक ठेगानामा बस्नुहुन्छ।	* तपाईंले २०२६ को प्रमाणपत्र (२०२५ को आयको लागि) बुझाउनु पर्छ। * आय कर ऐन अन्तर्गत आश्रितहरूका लागि वा उच्च माध्यमिक विद्यालयका विद्यार्थीहरू र साना उमेरकाहरूका लागि प्रमाणपत्र आवश्यक पर्दैन।	

* मामला [१] र [३] मा, यदि तपाईंको बासिन्दा दर्ता जनवरी १, २०२६ सम्म नागोया शहर बाहिर थियो भने, तपाईंले आफ्नो मेरो नम्बर कार्ड वा समान पहिचान संलग्न गरेर माथिको कागजातहरू हटाउन सक्नुहुन्छ। विस्तृत विवरणहरूको लागि, कृपया आवेदन फारम वा आधिकारिक वेबसाइट हेर्नुहोस्।

६. लाभ र भुक्तानी तालिका

विद्यालयको लागि सामान र सम्बन्धित खर्च, अनलाइन सिकाइ सञ्चार खर्च, विद्यालय प्रवेश तयारी अनुदान, स्नातक एल्बम लागत, विद्यालय खाजा शुल्क, बाहिरी गतिविधि खर्च, विद्यालय भ्रमण खर्च, आवागमन यातायात खर्च, विद्यालय जीवन व्यवस्थापन मार्गदर्शन फारम कागजात शुल्क, र विद्यालय चिकित्सा हेरचाह।

कभर गरिएको खर्च र भुक्तानी तालिका सम्बन्धी विवरणहरूको लागि, कृपया आधिकारिक वेबसाइट हेर्नुहोस्।

७. नोटहरू र अन्य जानकारी

- [१] विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायतासँग सम्बन्धित जानकारीमा व्यक्तिगत जानकारी हुन्छ र तपाईंको गोपनीयताको रक्षा गर्न सावधानीपूर्वक ह्यान्डल गरिनेछ।
- [२] यदि तपाईंको आवेदन स्वीकृत भयो भने, स्वीकृति जानकारी तपाईंको बच्चाको स्कूललाई प्रदान गरिनेछ।
- [३] यदि तपाईंको आवेदनमा सुधार गर्नुपर्ने वा त्रुटिहरू देखिए भने र तपाईंले अब योग्यता आवश्यकताहरू पूरा गर्नुभएन भने, तपाईंको स्वीकृति रद्द हुन सक्छ। यदि तपाईंको आवेदनको बारेमा कुनै प्रश्नहरू छन् भने, शहरले परिस्थिति पुष्टि गर्न वा तपाईंको घरपरिवारको संरचना र आय आफ्नै अधिकारी मार्फत प्रमाणित गर्न तपाईंलाई सम्पर्क गर्न सक्छ।
- [४] यदि तपाईंले स्कूल उपस्थिति आर्थिक सहायता प्राप्त गर्दै गर्दा तपाईंको घरपरिवारको परिस्थिति परिवर्तन भयो भने (जस्तै संरक्षक परिवर्तन, पुनर्विवाह, स्थानान्तरण, हजुरबा हजुरआमासँग सर्ने, वा घरपरिवारका सदस्यहरूको संख्यामा वृद्धि), कृपया आफ्नो बच्चाको स्कूललाई तुरुन्तै सूचित गर्नुहोस्।
- [५] अप्रिल देखि अगस्ट २०२७ सम्मको अवधिको लागि स्वीकृति र भुक्तानी २०२७ आर्थिक वर्षको बजेटको स्वीकृतिको अधीनमा छ। कृपया ध्यान दिनुहोस्, परिस्थिति अनुसार, यस सूचनामा वा आधिकारिक वेबसाइटमा वर्णन गरिए अनुसार स्वीकृति र भुक्तानी प्रदान नहुन सक्छ।

- भविष्यको सिकाइ सहयोग अनुदानको बारेमा थप जानकारीको लागि (विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता कार्यक्रम)

<https://www.city.nagoya.jp/kodomo/schools/1016760/1016781.html>



नागोया शहरको आधिकारिक वेबसाइट
भविष्यको सिकाइ सहयोग अनुदान (विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता कार्यक्रम)

- इलेक्ट्रोनिक आवेदन कसरी पेश गर्ने भनेर व्याख्या गर्ने भिडियोको लागि

<https://youtu.be/jntodGF48sw?si=2HTG47eWEHSXVAE>



मारुहाचिल्युब
विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता कार्यक्रम
भविष्यको सिकाइ सहयोग अनुदान:
इलेक्ट्रोनिक रूपमा कसरी आवेदन दिने

- विद्यालय उपस्थिति आर्थिक सहायता कार्यक्रमको बारेमा सोधपुछ
शैक्षिक मामिला विभाग, नागोया शहर शिक्षा बोर्ड

टेलिफोन: ०५०-१७२५-६७७१ (स्वचालित आवाज प्रतिक्रिया) फ्याक्स: ०५२-९७२-४१७५